

# MAY NEWS LETTER, 2025

中学生(ちゅうがくせい)と こうりゅう しませんか

## Volunteer Needed

### ボランティア ぼしゅう

※ あなたのつごうのよいひ、じかんに  
中学生(ちゅうがくせい)がインタビューをします。



## June

<b>3</b> (Tue.)	<b>4</b> (Wed.)	<b>5</b> (Thu.)
--------------------	--------------------	--------------------

10:00am-3:00pm

みたかのちゅうがくせいがMISHOPに  
きます。にほんにすんでいるがいこくの  
ひとに、インタビューをして、がいこくの  
ぶんか、せいかつなどをべんきょうします。



Mitaka City junior high school students will be at  
MISHOP to interview people from foreign countries  
living in Japan to learn about their cultures, lifestyles,  
etc.

ボランテ  
ィア  
ないよう

あなたに中学生(ちゅうがくせい)がインタビューをします。  
中学生(ちゅうがくせい)のしつもんをこたえてください。

They will interview you. Please answer their questions.

- あなたのくにのはなし(せいかつ・ぶんか・たべものなど)
- にほんでせいかつをしたのいいこと、こまっていることなど

- インタビューじかん: 30ふん ~ 40ふん
- ぼしゅうにんずう: 6にん
- もうしこみ: MISHOP/E-mail/でんわ

※ 中学生(ちゅうがくせい)は、3かかんMISHOPにきます。  
10:00am-3:00pmのじかんであなたのつごうの  
よいひ、じかんにインタビューをします。

- About your country (lifestyle, culture, food, etc)
- Things you enjoy about living in Japan, things that bother you, etc.

- Interview duration: 30-40 min
- Number of applicants: 6
- How to apply: MISHOP/email/telephone

\* They will be at MISHOP for 3 days.  
Let us know your available dates and times between  
10am and 3pm on June 3, 4, or 5.

さんかしゃ ぼしゅう!!

## Participants Wanted



みたかこくさいこうりゅう  
ウォークラリー



Application Form  
申込みフォーム



## May 18 (Sun.)

12:00pm-4:00pm

12:00pm  
Inokashira Koen  
Station  
(KEIO Inokashira Line)

あつまるところ  
Gathering Place



## みたかをおるきましょう。

- クイズをときながらみたかをおるきます。
- いろいろなくにのひとたちでグループをつくりま。
- ひとりでさんかしてもたのしいです。  
ともだちができます。

※ くわしいことはチラシをよんでください。

MISHOP is holding the "Walk Rally" this coming May.

The Walk Rally is an outdoor game, where teams walk  
together and compete to finish by following a course  
map and answering mystery questions. Each team  
consists of Internationals and Japanese members.

Let's enjoy a beautiful May day in nature with us.

\* See the flyer for more information

# MISHOP にじてんしゃ できたとき じてんしゃをとめるところ

## おねがい

MISHOP にじてんしゃ できたとき  
MISHOP の 1 かいにじてんしゃを  
とめないでください。

Please park your bike in either parking lot A, B, or C.  
Do not use the bicycle parking area on the first floor  
of the MISHOP building, as it is reserved for daycare  
users.

## The bicycle parking for MISHOP visitors



**C** しろがね No.2  
ちゅうりんじょう  
(¥0 : 2じかんまで)  
Shirogane Street  
No.2 Bicycle  
Parking Lot  
(2 hours free)



**A** みたか さんぎょう Plaza  
ちゅうりんじょう  
(¥0 : 2じかんまで)  
Mitaka Sangyo Plaza  
Bicycle Parking Lot  
(2 hours free)

**B** しもれんじやく  
4-ちようめ  
ちゅうりんじょう (¥0)  
Shimorenjaku  
4-chome Bicycle  
Parking Lot (Free)



Let's Chat!

# MISHOP LOUNGE

## ミショップ ラウンジ

■ Tuesday Lounge  
1:30pm-3:00pm Every week

■ Friday Lounge  
3:30pm-5:00pm Every week

MISHOP にあつまって おしゃべりをたのみましょう。  
にほんごがはなせなくてもしんぱいありません。  
にほんじんボランティアがかわいさをリードします。  
にほんごやえいごじどうほんやくきをつかって  
すきなことばでおしゃべりしましょう!

Japanese and foreign nationals will gather at MISHOP to  
enjoy conversations together. Don't worry if you don't  
speak Japanese. Conversations will be led by native  
Japanese-speaking volunteers. Chat in easy Japanese  
and your native language using a translation device!  
Let's have fun chatting at "MISHOP Lounge."

¥0 参加できる人  
三鷹市に住んでいる人、三鷹市で働いている人、  
三鷹市にある学校で勉強している人、三鷹市で活動している人

¥ Free Eligible Applicants  
Foreign residents who live, work, attend school,  
or participate some activities in Mitaka.

## おしらせ

### あたらしい MISHOP の スタッフ

MISHOP のあたらしいスタッフをしょうかいします。  
なまえ : あきやましんいち  
どうぞよろしくおねがいします。



### MISHOP

Executive Director

### Shinichi, AKIYAMA

あきやま しんいち

Introducing MISHOP's new staff  
Shinichi, AKIYAMA  
It's nice to meet you!

お問い合わせ  
Inquiries to  
报名・咨询  
신청・문의

(公財)三鷹国際交流協会 (MISHOP)  
Mitaka International Society for HOspitality  
(公財)三鷹国际交流协会 (MISHOP)  
(공재)미타카국제교류협회 (MISHOP)

〒181-0013  
三鷹市下連雀3-30-12  
三鷹市中央通りタウンプラザ4階  
Tel 0422-43-7812



2025 May